



## COMUN DE MAREO PROVINZIA DA BALSAN

Stimé Consëi de comun, stimada popolaziun de Mareo co ascuta pro,

Al é sté na gran emozion canche i á aldí da ester l'ombolt de Mareo y i á ince atira sontí na gran responsabilité. Adöm ala junta, al consëi de comun y a döta la popolaziun de Mareo mo tóli dant da aministré nosc comun con coscionza, con dötes mies forzes, por le bëgn dla jont.

Iu ô ester Ombolt de dötes le zitadines y zitadins de döt Mareo y i ô mo dé da fá por n vire de nüsc zitadins plü sigü, plü iüst y contënt.

Ince danter nos messunse indô ciafé n lian plü strënt y na majera crëta, deache ma enló vára da trá ete y da coresponsabilisé la popolaziun intiera te proiec y tles vijiuns por i agn che vëgn.

Iö ne me toli nia mat dant na majera presënza te Comun, mo ince danter la jënt. I ó ester dlungia mi zitadins, ascuté sö sü problems y chirí cun ëi les soluziuns che vá le miú.

I ó indô porté ite plü vita tla dialetica y tl discurs politich y endespré insciö danter la jënt plü interes por la "cossa publica".

I me dará da fá por che la popolaziun áis indô plü crëta tl Comun de Mareo, nosc bel Comun, y i me dará ince da fá por che la ligrëza y l'entusiasm da lauré deboriada crësces y vëgnes indô plü sintida.

Vigne proposta, vigne iniziativa ciafará söa lerch y gnará valutada. Nostes dezijiuns orunse tó por le ben publich, l'enterés publich vá dant a chel dl singul.

### Premessa

Nosc comun á na storia vedla y é dagnora sté tl zënter di gran svilups dla storia ladina y tiroleja. Al é en gran comun, con na spersa de ca. 16.000 ha y ensciö le 10 maiú comun di 116 comuns de Südtirol. Le comun de Mareo á passa 3.000 abitanc y confinëia con 9 comuns: S. Laronz, Bornech, Valdaora, Braies, Cortina, Badia, La Val, S. Martin y Lijun. La piza plü alta, Conturines, é de 3.077 m le post plü bas con Peraforada dessot, a 943m.

Le 74% dl teritore é sora i 1.600 m, 30% dl teritore é bosch y 21% de munts, le 30% da prés. Sce an ponsa che le 14 % ne nia produtif, 0,3% é gnüs frabichés.

Desch'í sëi é le comun partí ete te trei de maius païsc: Al Plan, La Pli y Rina, con situaziuns particolares por Mantëna y Longega y la bela carateristica dles viles.

La popolaziun é scialdi de lingaz ladin, mo ince tló da nos ciafa entrés plü jont da foradeca en dacasa. Le svilup demografich é entrés jü söpert y chel é en segno che an stá saurí.

Nosc comun é dorata en comun olache la jont se stá bun, olache la jont se vëgn y olache al é na gran orienté. Le comun é metü adöm da 3 païsc co é sides te söa storia, co te só svilup co ince te söa realté da encö empó dér desvalís. Le gran motor dl comun é sogü le turism co porta begnester, mo ince diverses problematiches: dantadöt tla fraziun d'Al Plan é le turism corsciù ti ultimi 20 agn dér dassen y scialdi dük á podü nen davagné. La fraziun d'La Pli á albü en svilup plü pegher tl tursim y dantadöt plü tl vers dl



## COMUN DE MAREO PROVINZIA DA BALSAN

Steuerkodex – Cod. Fisc. 81004190211

MWST.-Nr. - Part. IVA 00581260213

☎ (0474) 501023 Fax (0474) 501644

agriturism. Tlo é le laur da paur ciám dér emportant y slarié fora y les tradiziuns plü vies. Rina n'a nia albü la possiblité da jí dó ala ona "turism" y á ensciö messü jí en ater trú co á ince porté a val' problem sce an ciara tanc che vá foradecá a lauré y spo gonot ince a vire. Tlo mëss le comun sogü chirí y ciafé soluziuns de svilup.

Cösc mat en cört por se recordé tan complés che nosc comun é.

Le zénter de nostra aministraciun mëss ester la popolaziun, la jont enstëssa co vîr atló y co mëss se sté saurí, mat ensciö podunse nos ince crësce adöm y jí inant desco comunità. Sce nos se stun saurí, sarà ince chi co vägn atlo da nos, sides migranc, personal co sciori, co se stará saurí.

Y sce i baiun che nostra jont mëss se sté saurí, baiunse ince dla cualité de vita, che i messun ince definí danö.

Nüsc païsc dëss vire, ester atifs y podëi se svilupé.

### Comunicaziun y Informaziun

Se tolun dant da trá ete damperfora les categories, porsones tocades, baié fora y spo tó les dezijiuns.

La homepage vägn laorada fora danö y ince fata a na moda da s'anüzé deplü por fonin.

Dun trëpa presenza y disponibilité ala jont co ó s'informé y porté dant sü crüzi. Metun da jí udiënzes sides dal ombolt co ince ai assessurs.

Orun tigní regolarmënter les "Bürgerversammlungen".

L'ombolt y i assessurs sarà tresfora le plü che ara vá a disposizion sides por telefon co por email y vigne edema con val' ora de udiënza. Samben ince sön apuntamont. Cösc val sambëgn ince por döt le personal de comun co laora de por de por nostra popolaziun.

### Laur danter junta y consëi

Dantadöt ples dezijiuns emportantes, mo nia mat, se tolunse dant da baié con dötes les aconsiadësses y duc i aconsiadus, por che ai pòis tó pert le plü ativamont poscibl ala vita comunala. Orun entres endô formé de pici grups encer i aconsiadus ia, por ti dé a duc la possiblité da laoré para.

### Situaziun finanziaria

Le comun de Mareo á dorata pùc debic. Al é da ciaré tresfora che le comun áis scioldi assá a disposiziun. Le comun se finanziëia sides con i scioldi co ti speta y vägn dla provinzia co ince con les cultes co vägn ete. Al é spo ince poscibl da damané finanziamonc a pert sides dla provinzia co ince dla EU y de chël orunse se crüzié deplü. Nia da desmuncé edl che le comun pó ince tó sö empresc, a 0 fit y sön investiziuns plü lunges desco ples scores edl da se fá en ponsier.

Les spëises mëss gní tignides sot a control ince tl dagní. Le manajé bun i sciodli publics é önn di gran traverc de costa aministraciun. Mo an mëss ince ester sinziers y dí che diversci scioldi di proscimi agn é belo gnüs adorés sö dla aministraciun da denant y ne sará nia plü a disposiziun.

### Aminstraziun generala

Te chisc proscimi 5 agn ói porte inant na aministraciun efiziënta y plü moderna: tlo ponsi dantadöt ala informatisaziun di sorvisc, la comunicaziun con la jont, l'organisaziun plü stronta di ofizi de comun y ince a



## COMUN DE MAREO PROVINZIA DA BALSAN

na forma de sozieté a carater publich (p.e. Srl o Coopertiva, municipalizzata) co podëss sorantó diversci compic y sorvisc dal comun y ensciö ester plü snela y manco burocratica co le comun enstëss.

### Sügherté y proteziun zivila

La popolaziun de Mareo dëss se sontí sogüda. Na bona colaboraziun con le forzes dl ordin y con la proteziun zivila é dada y mëss gní intesificada: tlo ponsi dantadöt a na miú colaboraziun y coordinaziun danter les forzes co laora te kösc ciamp: stüdafüs, aiüt alpin, crusc blancia, forzes dl ordin, chi dai rüs y döta la proteziun zivila a na moda che dük sáis ci fá canche al sozeda val'. Atló nen vára ince de na educaziun y de sensibilisé la jont da se tigní ales regoles y fá ci che al vägn dit por nia mëter al prigo porsones, tiers y patüç. Samben mëss le comun ince investí tla proteziun zivila y tló edl da ciafé na forma che trames les perts pòis programé miú ti proscimi 5 agn.

Al é ince da mëter aziuns contra le vandalism, co crësc ince tlo da nos entrés deplü.

### Ambient y natöra, ega

Gran pert de nosc comun é tl raiun UNESCO, co ne nia mat na bona strategia de marketing, desche valch mina, mo se sorandá dantadöt na gran responsabilité da porté kösc nosc patrimone natural ales generaziun do nos. Messun y orun tigní cunt che al é da sconé nosc ambient, da fá bel empara. Ince le post dl Recycling orunse svilupé inant y sensibilisé la jont dal post y ince i sciori da despartí entrés miú le ciomont.

An n'orëss nia dí, mo ince te nosc comun edl vigne tant meseria de ega da bëre. Se tolun dant da ciaré che al sides entrés ega assá: cëie ete fontanes nees y ressané les condütés.

### Familia

La familia, desco unité soziala plü picera s'á müdé trep tai ultimi agn. I mituns vägn tres manco y i "Haushalte" entres mendri. Al é entres deplü co tira sö i mituns dassusc y la combinaziun danter laur y familia é rondunt por pices families en problem. De kösc mëss vigne aministraziun nen tigní cunt pa söes dezijiuns. Cösta aministraziun ará entrés en edl sön kösta sitauziun.

### Jonëza

Le contat danter jogn, jones y aministraziun de comun é gnü tai ultimi 5 agn intensivé tres deplü ince con le consëi di jogn. I jogn é magari chi co se stonta deplü te kösc tomp de COVID, olache le relaziuns soziales y personales mëss gni smendrides al minimo. Al é porchel emportant che i ti dunse na man, por che ai pòis s'encunté y sté adöm. Contribuí ala realisaziun de zëntri di jogn, de posc olache ai pòis s'encunté y sté adöm, se divertí, kösc orunse fá.

### Scolina y scora

La scolina y la scora é dër importantes por le svilup dles mitans y mituns. Nos dük lasciun nüsc mituns tles mans dles maestres por almanco 11 agn, cina che ai á 14 agn. Por che áres pòis fá en bun laur y ensciö formé nüsc mituns por le dagní ól ince ester les dërtes infraströtöres. S'impegnun porchel da mantigní les scolines y scores, da ciaré da dé inant le sorvisc de mensa y da dé döt l'aiüt possibl é pö kösc en investimont diret te nüsc mituns y nostes mitans.

### Sport

Ti ultimi agn edl gnü ressané le ciamp dal sport a Al Plan y ti proscimi agn orunse ressané ince la ciasa. Implü orunse jí inant con le proiet de na plaza recreativa ince a La Pli, olache al é belo gnü cumpré le grunt. Te dük i trei païsc dëssl ester la possibilité da fá sport y ensciö mantigní na bona condizion danter corp y



## COMUN DE MAREO PROVINZIA DA BALSAN

Steuerkodex – Cod. Fisc. 81004190211

MWST.-Nr. - Part. IVA 00581260213

☎ (0474) 501023 Fax (0474) 501644

anima co porta a na maiú sanité por vignönnna y vignönn. Mantignun y metun a post les infraströtöres sportives de döt le comun.

### Cultura

La cultura ladina, le lingaz y l'identité orunse tigní alalt, revaluté y incentivé. Tlo ponsi ince al aiüt y al sostëgn dles uniuns culturales, ai consëis de formaziun, mo ince a d'atres uniuns co laora tal ciamp dla cultura y dles tradiziuns. Te nosc comun ciafunse engröm de uniuns co porta inant nosta cultura y fej ince en gran laur sozial y de comunità. Porchel se tolunse dant da contribuï a cöstes ativités con sostëgns finanziars, con les ciases dles uniuns y i locai che i metun a disposiziun.

### Sozial

Sun te temps de crisa, economica, sanitara y tosc soziala. Nia mat le COVID-19 se tól cá, mo ince söes conseguenze. Les conseguenze dles ordinanzes co vëgn tutes, dles restriziuns con chères che i messun entrés endô vire y les tèmes por en dagní entrés plü compliché y malsogü. Degügn ne dëss se sontí susc y che co ó té pert al vita soziala dëss se sontí daciasi tlo da nos. L'integrazion se basa sön en dialogh davërt, sön le respet.

### Urbanistica

La lege sön l'urbanistica nea se mët dan' a de gran compic: messun laoré fora adöm le "Gemeindeentwicklungsplan" con dötes söes spezifítés y normes, adöm a döta la popolaziun, porchel se lasciarunse daidé da firmes espertes che al vëgnes fora val' de bun por le svilup de döt le comun. Ciarun da ciafé soluziuns por nosta jont, por i jogn, che ái sides bogn da se fá sö na ciasa y pòis sté possiblmonter te so païsc. Da slü jó é senz'ater le "Gefahrenzonenplan" co é belo gnü metü da jí y spëta le bëgnsté da Balsan. Cösc é ince en váre emportant tla urbanistica nea.

Le plan de svilup adöm a chël dal contrada (Entwicklungsplan y Lanschaftsplan) vën laurés fora con trasparëenza, tolënn ete la jont y con en accompagnamont profesional. Al mëss gní tut dezijiuns importantes por le dagní di païsc (p.e. "Siedlungsentwicklung y Siedlungsgrenzen") co ince por le plann dla contrada (Landschaftplan).

Implü edl da soralauré diversci plans de atuaziun y ciaré che al poís nen gní scrit fora de nös, desco ince zones de fabriché alisiré te dötes les fraziuns.

### Infraströtöres

Orun ciaré da mantigní les infraströtöres.

Dantadöt mo toli dant adöm ala junta da ti sté dó ales strades. Al é dampró da 100 km de strades rurales y ares ciara fora bindebo mal. Ti ultimi agn ères gnüdes rünades dantadöt dles interperies dal tomp, plöia, ega, ont y néri y ultimamonter ince dai gran camions plëns de lignan. Tlo messunse dantadöt les mëter a post da pert dla sügherté y spo les laoré fora y asfalté danö damproia se fajenn en program co gnará spo comuniché ala jont. Al é ince da ciaré tres les delimitaziuns di pëisc y ciaré che ares vegni tignides ete. Orun lauré fora i plans dles strades plü enmalester y ince damané plü contribuc a Balsan. Por la manutenziun dles strades edl ince da chirí la colaboraziun con i paurs, co á ince la disponibilité dles maschins, por alisiré enscio la munt de laur di lauranc de comun.

Orun ince coordiné miú le laur da desparé.



## COMUN DE MAREO PROVINZIA DA BALSAN

Le mantegnimont y svilup dl orar dal Mareo-Bus é ince en travert de cösta aministraziun. Al dëss gní sensibilisé entres endô la jont da s'anüzé di mesi publics.

Damproia edl ince da ressané les condütes dles eghes blances y eghes pazes.

Na gran emportanza ti dunse al Internet: ala fira otica en particular, olache i an belo metü da jí y co gnará belo fata dl 2020 y ince con en sistem de punt radio dl comun por arjunje ince les ciases plü a desman.

### Economia

La jont te nosc comun se stá valgamia bun, á na economia sana y ecuibrada. Nosc impégn vá dal vers che le firmes dal post pós avéi en dagní, sides bones da ti dé a nosta jont laur. Orun ince se té dant da alzé i sorvisc ti païsc: i ponsi atló p.e. ales boteghes, co mancia a Rina, olache na soluziun é dan man, mo ince a La Pli. L'economia y le laur é elemonc esenzial por na bona qualità de vita. Na economia stabila y ecuibrada assicurëia en bun svilup dl comun y porta ala popolaziun na bona sügherté soziala. Le compit dl comun é arjigné ca les condiziuns che l'economia pós se svilupé.

### Turism

Nos orun en tursim sann, co. fej sté saurí ince la jont dal post, basé sön nosten tradiziuns y nosta contrada. Tlo ól ester la colaboraziun de duc y cösc sará nosc travert, sides tl laur dl plann de svilup nö co ince tl Leitbild. Önn en gran impégn dla aministraziun comunala ti prosci agn sará chel da costruì na miú colaboraziun con la Assoziaziun turistica, da desfiré fora avisa i compic y le possiblités da se daidé önn con l'ater a begn de duc. Orun laoré fora danö de cösc vers la convenziun nea.

### Agricoltöra

Da dagnora encá é le laur da paür en gran pilaster de nosta sozieté, danter le laur efetif co ince desco motor de vita, danter tradiziun y ierpejun. L'importanza di paurs ne nia mat chera dal mantegnimont dla contrada y dla natöra, dal sié i pres y les rödenes sön le teritore communal, mo ince desco produzent de alimentars, desco atur atif dla vita da vigne de y garant de na vita sana con y por la natöra. Porchel respetëia cösta aministraziun le laur da paür te söa emportanza. Le comun se dará porchel da fá che le paür ciafi la posizion tla vita economic a y soziala che al se mirita, che al nasces na colaboraziun sana danter les categories economiche por lauré dal vers den svilup por le bëgn de döta la popolaziun, se baienn fora les cosses, fajenn na discussiun tlera y ordinada y tolenn spo les dezijiun plü adeguades. Nos sun por sostení i paurs, nia mat te só laur, mo ince ciarënn dles infrastötöres, desco les strades d'azés, dles munts y di "usi civici".

### Artejanat

Messun endô invié ia proiec por che nüsc mituns ciafi endô ligrëza tal laur manual, creatif y esenzial por duc nos, ligrëza por na maestria tal'artejanat. Tlo ponsi a na colaboraziun ciamó plü stronta danter scores y artejanat meténn da jí proiec de colaboraziun co feji i mituns y les mitans corioses por chisc laurs tan de valüta. Le comun se tól ince tlo dant da se crüzié dles condiziuns, por che i artejagn pós se lascé jö tles zones, ciafi le plü che ara vá i laurs publics y pós inscio ti dé laur a nüsc mituns y nosten mitans.

### Comerz y setur terziar

Le setur terziar y le comerz ti dá te nosc comun da laur a dër trepes porsones. Dó la statistica laora la mai ú pert dla jont de Mareo te cösc setur. Dantadöt é cösc en setur co pó ince píté laurs a tomp parzial y é enscio



## COMUN DE MAREO PROVINZIA DA BALSAN

Steuerkodex – Cod. Fisc. 81004190211

MWST.-Nr. - Part. IVA 00581260213

(0474) 501023 Fax (0474) 501644

dér enteressant por les éres/mames co ó dediché en pert dl tomp ala familia, mo á ince debojügn de se davagné val'. Le comun ó ince tlo cherié les condiziuns de svilup.

### Svilup y program 2020-2025

**Cösc program dëss ester na soravijuun de ci che i se tolun dant da fá i proscimi 5 agn, la concretisaziun spo dles cosses, di proiec gnará atuada y metüda tl program trienal y te chel anual, che i laurun fora adöm a os y metarun spo ann po ann a discusciun y a lîta te kösc consëi.**

La situaziun finanziaria dl comun é limitada y nos messarun tlocheré pa vigne porta por jí a do mësi implü, sides pla provinzie, a Roma co ince dla Uniu Européica. Chisc mësi ne bastará nia por realisé duc i dejiders y nos messun mëter priorités y avëi tl édl dötes les trëi fraziuns dal comun co ince spo döt le comun te söa complëssité.

Dantadöt por le proscimo ann sarál de jí inant y slü jö con i laurs belo metüs man dla aministratzion da denant y spo orunse ti dé priorité dantadöt a chisc proiec ti proscimi agn:

- manutenziun y sistemaziun de strades, olache al ti vägn dé la priorité ala súgherté y spo metenn a jí en plann/program de sistemaziun damproia de dötes les strades
- coliamont internet asvelt soradöt le comun, le plü che ara vá con fira otica, y olache al ne nia meso con en punt radio
- Informatisaziun di sorvisc de comun, soralaurada y programaziun dla homepage dl comun, desco ince la comunicaziun sora i media sozial (p.e. Facebook, Instagram)
- “Gemeindeentwicklungsplan”, “Landschaftsplan” y laoré fora danö les normes dla urbanistica nea
- Adöm al conzet por la mobilité y viabilité la sensibilisaziun dla jont da lascé l'auto a ciasa le plü che ara vá
- Soralaurada dal “Leitbild 2008-2018” y svilup por le dagní
- Svilup dl laur da paür y dles munts (p.e. incentivé la produziun de alimentars, vonüda direta)
- Na miú programaziun dl bilanz con cerne y laoré jö i capitui dl bilanz
- Abelimont di zéntri di païsc
- Patezipaziun ai program de finanziamont dla EU
- Ressanamont y ampliamont dla scora elementare d'Al Plan
- Scrí fora zones da fabriché alisiré dantadöt a Al Plan y La Pli
- Sostëgn y aziuns por le sport y le tomp lède
- Resanamont y ampliamont dl magazin di stödrafus a La Pli
- Picio ciamp dal sport con garage sotete a La Pli
- Costruziun dla sonta nea dla Crusc Blancia a Al Plan
- Mantegnimont dla rëi idrica, eghes blances y pazes
- Mioramont d'iluminaziun publica y di tretoars
- Renforzé i raporc danter les categories economiches y la popolaziun intiera por svilupé na bona qualità de vita por nos y por i turisć
- Jí ennant con le Saltá
- valorisaziun dla zona campo y “spiagetta”
- Sostëgn al resanamont dla cortina d'Al Plan



## COMUN DE MAREO PROVINZIA DA BALSAN

Steuerkodex – Cod. Fisc. 81004190211

MWST.-Nr. - Part. IVA 00581260213

☎ (0474) 501023 Fax (0474) 501644

Stimé consëi de comun,

I mëti sën a discussiun cösc program, co dëss se porté ti proscimi 5 agn. Diversces cosses n'árai nia punsé danfora, mo desco dit edl vign'ann la possiblité da porté ete les cosses nees y co vá plü debojügn.

Sun gnüs lités por fá le miú che ara vá, te na situaziun nia saurida, olache i scioldi ne bastass mai y olache i messun mëter priorités.

Iolan

Felix Ploner \_ ombolt